

**Prof. Dr. Kirsten Mahlke**  
**Romanisches Seminar**

Seminarstr. 3  
D-69117 Heidelberg

**E-Mail:**

Kirsten.Mahlke@rose.uni-heidelberg.de

RUPRECHT-KARLS-  
UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG



## Wissenschaftlicher Werdegang

### Forschungsprofil

Französische Reiseliteratur der frühen Neuzeit, Lateinamerikanische Literatur des 20./21. Jahrhunderts, Quantenphysik und Literatur, Literaturtheorie, Phantastik, narratologische Dimensionen des Terrors

### Prüfungsberechtigung

Romanische Philologie, Französische und Spanischsprachige Literaturen von den Anfängen bis zur Gegenwart in allen Studiengängen (Magister, Staatsexamen, BA / MA)

### Akademische Qualifikation

- 2008      **Habilitation** an der Universität Konstanz  
Habilitationsschrift: *Schwebezustände. Unbestimmtheit, Paradoxien und Spiel in argentinischer Literatur und Quantentheorie*  
Venia legendi: Romanistische und Allgemeine Literaturwissenschaft
- 1999-2002      **Promotion** (*Offenbarung im Westen. Frühe Berichte aus der Neuen Welt*) an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität in Frankfurt am Main  
Prädikat: summa cum laude  
Assoziierte **Kollegiatin am Graduiertenkolleg** *Reiseliteratur und Kulturanthropologie* der Universität Paderborn
- 1993-1998      **M.A. in Romanistik**, Slavistik und Ethnologie an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität in Frankfurt am Main
- 1991-1993      Ausbildung zur **Verlagsbuchhändlerin im Suhrkamp Verlag**  
Frankfurt am Main
- 1991      Sommerschule Russisch an der Lomonossow-Universität Moskau  
**Abitur** (1,1) am Albert-Einstein-Gymnasium in Ravensburg

## Auszeichnungen und Stipendien

- 2009 **ERC Starting Grant** für das Projekt *Narratives of Terror & Disappearance*
- 2002-2008 Forschungsdozentur des Stifterverbandes
- 2007 **Fellowship am Kulturwissenschaftlichen Kolleg** des Exzellenzclusters für *Kulturelle Grundlagen von Integration* der Universität Konstanz
- 2003-2008 **Kollegiatin des WIN-Kollegs** *Kulturelle Grundlagen der Europäischen Einigung* der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
- 1999-2002 Promotionsstipendium der **Studienstiftung des deutschen Volkes**
- 1994-1999 Stipendium der **Studienstiftung des deutschen Volkes**
- 1991 Preis der Stiftung *Humanismus heute* (Latein)  
**Scheffelpreis** des Scheffelbundes (Deutsch)  
Preis des Albert-Einstein-Gymnasiums (Französisch)

## Forschungspositionen

- 2010-2009- Professur Romanische Literaturwissenschaft an der RCU Heidelberg  
**Principal Investigator** des ERC-Projekts *Narratives of Terror & Disappearance*
- 2008-2009 **Lehrstuhlvertretung** Romanistik am Fachbereich Literaturwissenschaft der Universität Konstanz
- 2002-2008 **Forschungsdozentur** des Stifterverbandes für allgemeine und romanische Literaturwissenschaft an der Universität Konstanz
- Eigenständige Lehre, Forschung und Selbstverwaltung
  - Mitglied im Zentrum für den wissenschaftlichen Nachwuchs/Zukunftskolleg
- 2007-2008 **Lehrstuhlvertretung** Romanistik an der Ludwigs-Maximilians-Universität in München
- 2007 **Fellow am Kulturwissenschaftlichen Kolleg** des Exzellenzclusters für *Kulturelle Grundlagen von Integration* der Universität Konstanz  
Interdisziplinäres Forschungsprojekt (Philosophie, Literaturwissenschaft) *Tausch und Gabe als Kulturtheorie* (mit PD Iris Därmann, Berlin)
- 2002-2005: Postdoc im **Zentrum für den wissenschaftlichen Nachwuchs**
- 2003-2009: Vorstandsmitglied des **Graduiertenkollegs *Figur des Dritten***
- 1998-2000: Doktorandin im **Graduiertenkolleg *Reiseliteratur und Kulturanthropologie*** der Universität Paderborn

## Gutachtertätigkeiten und Herausgeberschaften

- 2010-2002- Editorial Board der Konstanz University Press  
Gutachtertätigkeit für Erasmus (Koordinatorin für Spanien), Goethe-Institut und DAAD (Gutachten für Auslands- und Sprachaufenthalte und Praktika)
- 2003- Gutachtertätigkeit für Auswahlverfahren der Mitglieder in den Graduiertenkollegs *Figur des Dritten* und *Das Reale*
- 2006- Redaktion und Herausgeberschaft der *Zeitschrift für Kulturwissenschaften*

## Publikationen (Auswahl)

### Monographien:

*Offenbarung im Westen. Frühe Berichte aus der Neuen Welt*, Frankfurt am Main: fischer taschenbuch wissenschaft, 2005. (Dissertationsschrift)

*Schwebezustände. Paradoxien, Unbestimmtheit und Spiel in argentinischer Literatur und Quantentheorie* (Habilitationsschrift, eingereicht am 30.6.2008 an der Universität Konstanz)

Aus der Habilitationsschrift sind zwei Publikationen in Vorbereitung:

*Überlagerte Welten. Eine Kritik realistischen Erzählens aus quantentheoretischer Sicht*, Frankfurt am Main: S. Fischer (zur Publikation angenommen für 2010)

*Hamlet, Egil und die Physik. Literatur im Quantenlabor*, Frankfurt am Main: fischer taschenbuch wissenschaft (zur Publikation angenommen für 2010)

### Herausgeberschaft:

mit Hauschild, Thomas/ Michael Frank/Bettina Gockel/Dorothee Kimmich (Hgs.), *Zeitschrift für Kulturwissenschaften. Heft 1: Fremde Dinge*, Bielefeld: Transcript 2006.

Dies., *Zeitschrift für Kulturwissenschaften. Heft 4: Räume*, Bielefeld: Transcript 2008.

Mit Michael C. Frank, *Zeitschrift für Kulturwissenschaften. Heft 7: Kultur und Terror*, Bielefeld: Transcript 2010.

Michail Bachtin, *Chronotopos*, übers. v. Michael Dewey, mit einem Nachwort v. Michael C. Frank und Kirsten Mahlke, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2008.

mit Bezner, Frank (Hg.), *Zwischen Wissen und Politik. Archäologie und Genealogie frühneuzeitlicher Vergangenheitskonstruktionen. Tagung an der Heidelberger Akademie der Wissenschaften 2006* (Publikation im Druck, Heidelberg, C. Winter 2010).

### Artikel:

1. "Popol-Vuh y Mitología Maya en *Hombres de Maiz* de Miguel Angel Asturias", in: *Mapocho. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales* 44 (1998), Santiago de Chile, S. 45-58.

2. "Jean de Lérys Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil" in: C. F. Feest / K-H. Kohl (Hgs.), *Hauptwerke der Ethnologie*, Stuttgart: Kröner, 2001, S. 233-238.

3. "Indianer und Narren. Zur karnevalesken Rezeption von Jean de Lérys *Histoire d'un voyage fait en la terre du Brésil*", in: R. Schlesier / U. Zellmann (Hgs.),

*Reisen über Grenzen. Kontakt und Konfrontation, Maskerade und Mimikry*,  
Münster: Waxmann, 2003, S. 101-118.

4. "Das Alte und das Neue Frankreich. Lescarbots *Histoire de la Nouvelle France* und die hebräischen Wurzeln einer politischen Utopie", in: R. Dürr/ G. Engel / J. Süßmann (Hgs.), *Expansionen in der Frühen Neuzeit* (= Historische Zeitschrift, Beiheft 34), Berlin: Duncker & Humblodt, 2005, S. 325-342.

5. "Adieu voyages, adieu sauvages! Den *Traurigen Tropen* zum 50. Geburtstag", in: *Neue Rundschau* 2 (2005), S. 177-183 .

6. "The Myth of the Gauls in the Process of National Self-Fashioning in 16th Century France", in: Martin Procházka / Ondřej Pilný (Hgs.), *Time Refigured. Myths, Foundation Texts, and Imagined Communities*, Prag: Carolinum 2005, S. 226-237.

7. "Indianer und Gallier. Die Vereinigung zweier Ursprungsmythen im frühneuzeitlichen Kanada", in: Wodianka/Rieger (Hgs.), *Mythosaktualisierungen: Tradierungs- und Generierungspotentiale einer alten Erinnerungsform*. Berlin, New York: de Gruyter 2006, S. 103-120.

8. "La Reserva del Etnógrafo (Jorge Luis Borges)" in: *Variaciones Borges. Journal of Philosophy, Semiotics and Literature* 22, Iowa: Iowa University Press 2006, S. 217-236.

9. "Edle Wilde", Lexikonartikel in: *Enzyklopädie der Neuzeit*, Metzler: Stuttgart 2007.

10. "Zur Frage der *nation françoise*. Juristen und Gallier im 16. Jahrhundert", in: Baumgärtner / Gardt / Sick (Hgs.), *Nation, Europa, Welt. Identitätsentwürfe vom Mittelalter bis 1800*, Frankfurt am Main: Klostermann, S. 395-408.

11. mit Bettina Gockel, Thomas Hauschild, Dorothee Kimmich) "Fremde Dinge – Zur Einführung", in: *Zeitschrift für Kulturwissenschaften* 1 (2007), S. 9-16.

12. (mit Michael C. Frank), "Nachwort", in: Michail Bachtin, *Chronotopos*, übers. v. Michael Dewey, Frankfurt am Main: Suhrkamp 2008, S. 201-242.

13. "El libro atómico. Los rayos de *Rayuela*", in: Wolfram Nitsch/Matei Chihaiia/ Alejandra Torres (Hgs.), *Ficciones de los Medios en la Perifería*, 2008, S. 323-338.

14. mit Michael C. Frank "Kultur und Terror – zur Einführung", in: *Zeitschrift für Kulturwissenschaften* 7, (im Druck 2010)

### **Übersetzungen aus dem Französischen:**

1. Philippe Lacoue-Labarthe, "Die Zäsur der Religion. Zu Schönbergs 'Moses und Aaron'";

2. Jean-Luc Nancy, "Entstehung zur Präsenz"

François Laruelle, "Philosophie der Repräsentation und Repräsentation der Philosophie. Skizze einer Wissenschaft der Repräsentation"

alle in:

L. Hart Nibbrig (Hg.), *Was heißt 'Darstellen'?*, Frankfurt am Main 1994.